



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

Mercredi

19-02-2014

Après-midi

Woensdag

19-02-2014

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "les données ouvertes" (n° 21598)

Orateurs: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "la délibération budgétaire du 23 décembre 2013" (n° 21894)

Orateurs: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le budget 2014" (n° 21895)

Orateurs: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le budget 2013" (n° 21896)

Orateurs: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, ministre du Budget et de la Simplification administrative

INHOUD

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de open data" (nr. 21598)

Sprekers: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begrotingsberaadslaging van 23 december 2013" (nr. 21894)

Sprekers: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begroting 2014" (nr. 21895)

Sprekers: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begroting 2013" (nr. 21896)

Sprekers: **Carl Devlies, Olivier Chastel**, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MERCREDI 19 FEVRIER 2014

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

WOENSDAG 19 FEBRUARI 2014

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 15 h 07 sous la présidence de M. Carl Devlies.

De behandeling van de vragen vangt aan om 15.07 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Carl Devlies.

01 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "les données ouvertes" (n° 21598)

01 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de open data" (nr. 21598)

01.01 Carl Devlies (CD&V): La plateforme datagov.be a été créée sous l'impulsion du secrétaire d'État Hendrik Bogaert.

01.01 Carl Devlies (CD&V): Onder impuls van staatssecretaris Hendrik Bogaert werd het platform datagov.be opgericht.

De nombreux services publics fédéraux adhèrent à la philosophie des données ouvertes et ont mis leurs données à la disposition de cette plateforme pour répondre notamment aux demandes toujours plus nombreuses des chercheurs, des médias, des entreprises et des développeurs TIC qui souhaitent pouvoir développer des applications sur la base des informations des services publics.

Heel wat federale overheidsdiensten schreven zich intussen in de filosofie van open data in en stelden hun gegevens ter beschikking van dit platform. De doelstelling is om tegemoet te komen aan de toenemende vraag van onderzoekers, media, bedrijven en ICT-ontwikkelaars om toepassingen te kunnen uitbouwen op basis van informatie van de overheid.

Le SPF Budget et Contrôle de la Gestion dispose d'applications électroniques offrant la possibilité de consulter des rapports détaillés et des historiques. En mars 2012, le ministre avait déjà suggéré de proposer les données utilisées pour la confection des rapports sur support électronique et avait annoncé en novembre 2012 qu'une application Excel avait été développée à cet effet.

De FOD Budget en Beheerscontrole beschikt over elektronische applicaties die toelaten gedetailleerde rapporten en historische overzichten te consulteren. In maart 2012 stelde de minister reeds voor om de gegevens op basis waarvan de rapporten zijn gemaakt, elektronisch ter beschikking te stellen. In november 2012 verklaarde de minister dat daarvoor een Exceltoepassing uitgewerkt was.

Le ministre envisage-t-il de proposer les données budgétaires sur support électronique par l'entremise de la plateforme de données ouvertes? Où en est l'accès électronique aux données du SPF Budget et Contrôle de la Gestion?

Overweegt de minister de begrotingscijfers in een elektronische vorm ter beschikking te stellen via het opendataplatform? Wat is de stand van zaken betreffende de elektronische toegang tot gegevens van de FOD Budget en Beheerscontrole?

01.02 Olivier Chastel, ministre (*en néerlandais*): Les données relatives au budget seront publiées dans le courant de la semaine sur le site web du SPF Budget et Contrôle de la Gestion sous la forme

01.02 Minister Olivier Chastel (*Nederlands*): De gegevens over de begroting zullen deze week in een Excellformaat op de website van de FOD Budget en Beheerscontrole worden geplaatst.

d'un fichier Excel.

J'ai demandé à mon administration de vérifier si un simple lien pouvait être établi au départ de la plateforme open data vers les données publiées.

En attendant un système de rapportage accessible, les données sont mises à la disposition du secrétariat de la commission sur une base trimestrielle en vue de leur diffusion auprès des membres. Toutefois, en raison des restrictions budgétaires, la mise en place d'un tel système ne constitue plus une priorité.

L'incident est clos.

02 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "la délibération budgétaire du 23 décembre 2013" (n° 21894)

02.01 Carl Devlies (CD&V): Dans des circonstances exceptionnelles ou imprévisibles, il peut être dérogé au budget des dépenses par une délibération en Conseil des ministres. Le deuxième feuillet d'ajustement du Budget général des dépenses 2013 a toutefois été déposé tardivement. C'est la raison pour laquelle la Cour des comptes estime que cette délibération ne ressortit pas à l'article 70 de la loi du 22 mai 2003.

Comment le ministre évalue-t-il les observations de la Cour des comptes? Quel est le statut de cette délibération compte tenu de son irrégularité présumée? Quel était le caractère exceptionnel ou imprévisible de cette délibération? Quelle était la raison du dépôt tardif du projet de loi?

02.02 Olivier Chastel, ministre (*en néerlandais*): Dans ma lettre du 5 février 2014, j'ai répondu aux observations de la Cour des comptes au sujet de la délibération budgétaire n° 3229 du Conseil des ministres.

L'article 70 de la loi du 22 mai 2003 ne prévoit aucune condition de validité qui, si elle n'est pas respectée, annule la délibération. Cet article prévoit en revanche que la Cour des comptes peut faire part à la Chambre des représentants de ses observations concernant la manière dont le gouvernement applique les dispositions de l'article 70. Il s'agit essentiellement du critère d'extrême urgence et du respect des procédures budgétaires. Dans le cas qui nous occupe, la

Ik heb mijn administratie gevraagd om na te gaan of er een eenvoudige link kan worden gelegd vanuit het opendataplatform naar de gepubliceerde gegevens.

In afwachting van een toegankelijk rapporteringssysteem worden de gegevens op kwartaalbasis ter beschikking gesteld van het secretariaat van de commissie, met het oog op een verspreiding onder de leden. Door bezuinigingen is het opzetten van een toegankelijk rapporteringssysteem echter niet langer een prioriteit.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begrotingsberaadslaging van 23 december 2013" (nr. 21894)

02.01 Carl Devlies (CD&V): Bij uitzonderlijke of onvoorzienbare omstandigheden kan er worden afgeweken van de uitgavenbegroting via een beraadslaging in de ministerraad. Het tweede aanpassingsblad van de Algemene Uitgavenbegroting 2013 werd echter laattijdig ingediend. Het Rekenhof is daarom van oordeel dat deze beraadslaging niet past binnen artikel 70 van de wet van 22 mei 2003.

Hoe evalueert de minister de opmerkingen van het Rekenhof? Wat is het statuut van deze beraadslaging, gelet op de vermeende onwettigheid? Wat was het uitzonderlijke of onvoorzienbare karakter van deze beraadslaging? Wat was de reden voor het laattijdig indienen van het wetsontwerp?

02.02 Minister Olivier Chastel (*Nederlands*): In mijn brief van 5 februari 2014 heb ik geantwoord op de opmerkingen van het Rekenhof bij de begrotingsberaadslaging nr. 3229 van de ministerraad.

Artikel 70 van de wet van 22 mei 2003 bepaalt geen enkele geldigheidsvoorwaarde die als ze niet wordt nageleefd, het besluit nietig verklaart. Het artikel bepaalt wel dat het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn opmerkingen kan meedelen over de manier waarop de regering de bepalingen van artikel 70 toepast. Het gaat vooral om het criterium spoedeisendheid en het naleven van de begrotingsprocedures. In dit geval werd de procedure volledig gerespecteerd. Over de

procédure a été respectée entièrement. S'agissant de l'appréciation de la notion d'extrême urgence, une divergence de vues oppose le gouvernement et la Cour des comptes.

Si nous prenons comme exemple le projet de budget de 2014, il a été déposé le 31 octobre 2013 mais n'est devenu loi que le 19 décembre et n'a été publié au *Moniteur belge* que le 27 décembre.

Une utilisation en 2013 des crédits prévus dans l'ajustement budgétaire nécessitait le dépôt d'un avant-projet bien avant le mois d'octobre 2013, une option à l'époque non pertinente. Néanmoins, l'évolution de la situation nous a contraints à effectuer encore en 2013 certaines dépenses incompressibles et indispensables. Faute de temps, la procédure classique n'a pas pu être respectée et nous avons dès lors dû invoquer l'article 70. Des exemples de ce type de dépenses apparaissent dans les budgets des SPF Intérieur, Coopération au développement et Finances.

Quelques autres exemples. Lorsqu'il est devenu évident qu'aucun accord sur la cotisation de responsabilisation ne pourrait être conclu pour 2013 avec les entités fédérées, il a fallu ajuster les crédits pour le paiement des pensions du secteur public. En matière de dette publique, la révision de la stratégie de financement de la dette publique en 2013 et 2014 nous a obligés à augmenter les crédits. Pour le reste, nous avons été informés de l'augmentation pour 2013 de la quote-part du PIB belge dans le financement de l'Union européenne. Ces différents ajustements étaient aussi urgents qu'imprévisibles.

Début octobre 2013, il ne se justifiait pas encore de déposer le feuillet. À la suite de l'évolution des circonstances, une procédure d'urgence a toutefois dû être invoquée pour mettre des crédits supplémentaires à la disposition du gouvernement. La modification a été déposée à la Chambre le 23 décembre 2013.

02.03 Carl Devlies (CD&V): Je comprends que ses collègues exercent une pression sur le ministre. Je dois toutefois me rallier à l'avis négatif formulé par la Cour des comptes sur ce projet de loi. L'Inspection des Finances a aussi jugé qu'il n'était pas question de circonstances exceptionnelles. Il y avait largement assez de temps pour déposer un deuxième ajustement budgétaire dans les délais. Dans le futur, il faudra respecter strictement les lois sur la comptabilité de l'État.

beoordeling van de spoedeisendheid is er een verschil in standpunt tussen de regering en het Rekenhof.

Als we het ontwerp van begroting van 2014 als voorbeeld nemen, blijkt dat het op 31 oktober 2013 werd ingediend, maar slechts op 19 december wet is geworden en pas op 27 december in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen.

Om de kredieten uit de aanpassing nog te kunnen aanwenden in 2013 moest het voorontwerp eigenlijk lang voor oktober 2013 ingediend zijn, wat toen niet verantwoord was. Door gewijzigde omstandigheden moesten echter bepaalde uitgaven die onsamenstellend en onontbeerlijk werden geacht, alsnog in 2013 plaatsvinden. Bij gebrek aan tijd kon dat niet meer volgens de gewone procedure en daarom werd artikel 70 ingeroepen. Er zijn voorbeelden van zulke uitgaven te geven binnen de FOD's Binnenlandse Zaken, Ontwikkelingssamenwerking en Financiën.

Ik geef nog andere voorbeelden. De kredieten voor de uitbetaling van de pensioenen in de overheidssector moesten worden aangepast omdat duidelijk werd dat er voor 2013 geen akkoord zou zijn met de deelstaten over de responsabiliseringsbijdrage. Inzake de rijksschuld was de stijging van de kredieten nodig door de aanpassing van de strategie voor de financiering van de rijksschuld in 2013 en 2014. Voorts werd ons meegedeeld dat de Belgische BNP-bijdrage voor 2013 aan de financiering van de EU verhoogd werd. Al deze aanpassingen waren zowel dringend als onvoorzienbaar.

Begin oktober 2013 was het nog niet verantwoord om het bijblad in te dienen. Door gewijzigde omstandigheden moest er echter een noodprocedure ingeroepen worden om bijkomende kredieten ter beschikking te stellen van de regering. De aanpassing werd op 23 december 2013 bij de Kamer ingediend.

02.03 Carl Devlies (CD&V): Ik begrijp dat de minister onder druk staat van zijn collega's-ministers. Ik moet mij echter aansluiten bij het negatieve advies van het Rekenhof over dit wetsontwerp. Ook de Inspectie van Financiën verklaarde dat er geen sprake was van uitzonderlijke omstandigheden. Er was daarbij wel degelijk tijd genoeg om een tweede begrotingsaanpassing tijdig in te dienen. In de toekomst moet men de wetten op de rijkscomptabiliteit strikt naleven.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le budget 2014" (n° 21895)

03 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begroting 2014" (nr. 21895)

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): Le gouvernement veut abaisser le déficit structurel de l'ensemble des pouvoirs publics à 1,2 % du PIB. Les estimations des recettes et dépenses sont fondées sur les paramètres macroéconomiques du budget économique de septembre 2013. Une sous-utilisation de 870 millions d'euros est prévue pour 2014.

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): De regering wil het structureel tekort van de gezamenlijke overheid terugdringen tot 1,2 procent van het bbp. De ramingen van de ontvangsten en uitgaven zijn gebaseerd op de macro-economische parameters van de economische begroting van september 2013. Voor 2014 werd een onderbenutting van 870 miljoen euro vooropgesteld.

Le budget 2014 est-il encore sur une trajectoire valable? Comment la sous-utilisation est-elle répartie entre les divers départements? Quel est le calendrier prévu pour le budget 2014 et pour la préparation du budget 2015?

Zit de begroting 2014 nog op het goede spoor? Hoe wordt de onderbenutting verdeeld over de departementen? Wat is de kalender voor de begroting 2014 en voor de voorbereiding van de begroting van 2015?

03.02 **Olivier Chastel**, ministre (*en néerlandais*): En 2013, le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics belges s'est élevé à 2,7 % du PIB. L'entité I présente un déficit de 2,5 %.

03.02 Minister **Olivier Chastel** (*Nederlands*): In 2013 bedroeg het gezamenlijke deficit van de Belgische overheden 2,7 procent van het bbp. Entiteit I heeft een deficit van 2,5 procent.

Le 7 février, le Conseil des ministres a fixé le calendrier du contrôle budgétaire. Le comité de monitoring a été invité à rendre pour le 14 mars une note qui permettra d'apporter des réponses aux questions relatives aux paramètres macroéconomiques de 2013. Pour l'instant, les paramètres utilisés pour la confection du budget 2014 sont confirmés ou font parfois même l'objet d'une estimation plus positive.

Op 7 februari heeft de ministerraad de kalender voor de begrotingscontrole vastgelegd. De nota van het Monitoringcomité, die een antwoord zal bieden over de macro-economische parameters van 2013, wordt gevraagd tegen 14 maart. Voorlopig worden de uitgangspunten die gehanteerd werden bij opmaak van de begroting 2014, bevestigd of zelfs positiever ingeschat.

Le 17 janvier, le Conseil des ministres a approuvé la circulaire relative à un mécanisme renforcé de prudence budgétaire pour l'année budgétaire 2014. Ce document prévoit divers mécanismes visant à obtenir une sous-utilisation de 870 millions d'euros.

Op 17 januari keurde de ministerraad de rondzendbrief betreffende het versterkte mechanisme van begrotingsbehoedzaamheid voor het begrotingsjaar 2014 goed. Daarin zitten verschillende mechanismen om de onderbenutting van 870 miljoen euro te halen.

Dans le cadre de la procédure EDP, un rapport sur les réalisations de 2013 et l'exécution du budget 2014 devra être rendu pour le 21 mars. Le Conseil supérieur des Finances rendra un avis pour le 24 mars dans l'optique de la préparation du programme de stabilité. Le comité de concertation définira ensuite les objectifs à atteindre. Le Conseil des ministres approuvera le programme de stabilité au plus tard le 25 avril. De son côté, le comité de monitoring établira une estimation pluriannuelle pour la période 2014-2019 d'ici le 6 juin. Dans le même temps, un calendrier détaillé a été élaboré pour entamer les préparatifs du budget 2015.

In het kader van de EDP-procedure moet er tegen 21 maart een verslag zijn over de realisaties in 2013 en de uitvoering van de begroting 2014. In het kader van de voorbereiding van het stabiliteitsprogramma zal de Hoge Raad van Financiën tegen 24 maart een advies uitbrengen, waarna het Overlegcomité de doelstellingen zal vastleggen. Ten laatste op 25 april keurt de ministerraad het stabiliteitsprogramma goed. Tegen 6 juni zal het Monitoringcomité een meerjarenraming 2014-2019 maken. Tegelijkertijd werd er ook een gedetailleerde timing uitgewerkt om de voorbereiding van de begroting 2015 aan te vatten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "le budget 2013" (n° 21896)

04 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begroting 2013" (nr. 21896)

04.01 Carl Devlies (CD&V): Des liquidations pouvaient être effectuées sur l'exercice budgétaire 2013 jusqu'à la fin du mois de janvier.

04.01 Carl Devlies (CD&V): Tot en met eind januari konden op het begrotingsjaar 2013 nog vereffeningen gebeuren.

Sur quel volume reposent les estimations des recettes et des dépenses de l'État fédéral en 2013? Comment le ministre juge-t-il ces réalisations? Quelles étaient les estimations en matière de solde primaire structurel en 2013? Quel a été le montant de la sous-utilisation en 2013?

Op welk volume worden de ontvangsten en uitgaven van de federale overheid in 2013 geraamd? Hoe evalueert de minister deze realisaties? Wat was het geraamde structureel primair saldo in 2013? Hoeveel bedroeg de onderbenutting in 2013?

04.02 Olivier Chastel, ministre (*en néerlandais*): Pour 2013, sur base caisse, le total des recettes fiscales s'élève à 102,6 milliards d'euros. Pour disposer d'un chiffre définitif en termes SEC, il faudra attendre les réalisations du mois de février.

04.02 Minister Olivier Chastel (*Nederlands*): De totale fiscale ontvangsten op kasbasis in 2013 bedragen 102,6 miljard euro. We moeten wachten op de realisaties van de maand februari om over een definitief cijfer in ESER-termen te beschikken.

En ce qui concerne les recettes non-fiscales, le chiffre avancé est de 6,62 milliards d'euros et les charges d'intérêt atteindront 11,45 milliards d'euros. Le solde primaire des dépenses 2013 s'élève à 86,07 milliards d'euros, compte tenu d'un volume de crédits de 47,13 milliards d'euros. Hors FMI, la sous-utilisation réalisée se chiffre à 1,07 milliard d'euros ou à 1,02 milliard d'euros hors code 8. Nous avons donc réalisé 250 millions d'euros de plus par rapport aux 819 millions d'euros prévus.

Inzake de niet-fiscale ontvangsten gaat men uit van een cijfer van 6,62 miljard euro. Het totaal aan intrestlasten zal 11,45 miljard euro bedragen. Het primaire uitgavensaldo voor 2013 bedraagt 86,07 miljard euro, rekening houdend met een kredietvolume van 47,13 miljard euro. Exclusief IMF bedraagt de gerealiseerde onderbenutting 1,07 miljard euro of 1,02 miljard euro, exclusief code 8. Dit is 250 miljoen euro beter dan de vooropgestelde 819 miljoen euro.

Lors de la conférence de presse du 30 janvier, nous avons annoncé un solde de financement de 2,7 % pour l'ensemble des pouvoirs publics, un chiffre confirmé depuis par la Banque nationale. L'ICN ne publiera les chiffres définitifs en termes SEC qu'en septembre, mais publiera déjà une estimation à la fin du mois de mars. Ce résultat permet à la Belgique d'atteindre les objectifs fixés par la Commission européenne.

Op de persconferentie van 30 januari werd voor de gezamenlijke overheid een vorderingensaldo van 2,7 procent meegedeeld. De Nationale Bank heeft dit cijfer intussen bevestigd. Het INR publiceert de definitieve cijfers in ESER-termen pas in september, maar publiceert eind maart al een raming. Met dit resultaat haalt België de door de Europese Commissie opgelegde doelstelling.

Le solde primaire structurel 2013 peut être estimé à environ 1 % du PIB, mais à l'instar des autres estimations, ce chiffre reste provisoire.

Het geraamde primaire structurele saldo in 2013 kan geraamd worden op ongeveer 1 procent bbp. Dit cijfer is, net zoals de andere cijfers, voorlopig.

04.03 Carl Devlies (CD&V): Nous pouvons donc en conclure que les résultats pour l'année 2013 peuvent être considérés comme favorables.

04.03 Carl Devlies (CD&V): We kunnen besluiten dat de resultaten over het jaar 2013 als gunstig kunnen worden beschouwd.

Je constate cependant que la sous-utilisation est supérieure de 250 millions à ce qui avait été estimé. Cette situation serait-elle liée à l'augmentation du nombre de factures impayées, surtout auprès des

Ik stel wel vast dat de onderbenutting 250 miljoen hoger is dan geraamd. Heeft dat misschien te maken met een toename van het aantal niet-betaalde facturen, voornamelijk bij Justitie en

départements de la Justice et de l'Intérieur? Cela serait évidemment regrettable car l'État doit payer ses factures en temps et en heure.

04.04 **Olivier Chastel**, ministre (*en néerlandais*): L'encours au 1^{er} janvier 2014 était identique à l'encours au 1^{er} janvier 2013.

04.05 **Carl Devlies** (CD&V): Mais peut-être que l'encours de 2013 n'était pas davantage favorable. Le problème des factures impayées auprès des départements de la Justice et de l'Intérieur ne se poserait-il pas depuis plus longtemps déjà?

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 21955 de M. Van Hecke et n° 22186 de M. Francken sont reportées.

La réunion publique est levée à 15 h 35.

Binnenlandse Zaken? Dat zou minder fraai zijn natuurlijk, de Staat moet haar facturen tijdig betalen.

04.04 Minister **Olivier Chastel** (*Nederlands*): Het 'encours' was op 1 januari 2014 hetzelfde als op 1 januari 2013.

04.05 **Carl Devlies** (CD&V): Maar misschien was het 'encours' van 2013 ook niet echt gunstig? Misschien bestaan de wanbetalingen bij Justitie en Binnenlandse Zaken al langer?

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 21955 van de heer Van Hecke en vraag nr. 22186 van de heer Francken zijn uitgesteld.

De openbare vergadering wordt gesloten om 15.35 uur.